

На обратной стороне приведено руководство пользователя на русском языке.

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

请勿打开

• 本设备不含任何用户可自行修理的零件。请勿打开本设备或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

• 请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用。如果有水等任何液体渗入设备，请立即关闭放大器的电源，然后将电源线从 AC 电源插座中拔出。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。

火警

• 请勿在设备附近使用燃烧着的物体。否则可能会引发火灾。

当意识到任何异常情况时

• 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭放大器的电源。
- 电源线或插头出现磨损或损坏。
- 散发出异常气味或冒烟。
- 某些物体掉入设备中。
- 使用设备过程中声音突然中断。
- 设备有裂纹或损坏。
然后请 Yamaha 维修人员进行检修。

注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

安放位置

• 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒并造成人身伤害。
• 请勿将本设备放置在可能会接触到腐蚀性气体或含有盐份的空气。否则可能会导致故障。
• 如果本设备的安装需要进行施工作业，请务必咨询专业施工人员，并务必遵照以下注意事项。
- 选择能够承受本设备重量的安装硬件和安装场所。
- 避免安放在经常振动的场所。
- 使用需要的工具安装设备。
- 定期检查本设备。

连接

• 将本设备连接到功率放大器之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。否则可能会导致触电、听力损害或设备损坏。
• 请务必使用扬声器连接线将扬声器连接到扬声器插孔。使用其它种类的电缆可能会导致火灾。

安装音箱

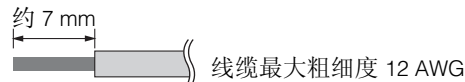
用附带的配件将音箱安装到天花板上。确认天花板上的龙骨强度足够。本说明书中的插图适用于 VXC3F。安装方法与其他型号的相同。

注意

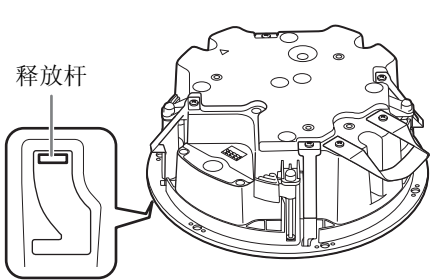
安装音箱时，请关闭功率放大器。

安装之前（准备线缆）

• 请使用 Euroblock 插头附带的多股胶合线。如下图所示剥去绝缘层，然后进行连接。



注
请勿对多股胶合线进行镀锡。否则可能会造成胶合线断裂。
• 确保缓冲材料正面的释放杆位于下图所示位置。



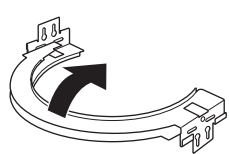
1 在天花板上开孔

1 将附带的开孔模板放到天花板上，然后按照模板画圈。务必使用开孔模板以确保孔的直径正确。

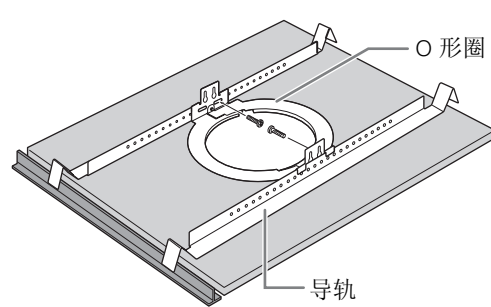
注
如果您使用的是圆盘刀具，请用开孔模板设定直径。
2 沿着圆圈开孔。
在开孔时，请当心不要让碎屑或粉末进入您的眼睛。

2 安装导轨和 O 形圈

1 将 2 条导轨穿过开孔并将其放置在您得到的天花板表面上。确认导轨的方向如下图所示。
2 将折起来的 O 形圈穿过开孔，然后在天花板上打开。



3 通过将附带的 2 个螺钉拧入 2 个 O 形圈托架的凹槽固定 O 形圈和导轨。



小心操作

• 请勿将手指或手插入释放杆的活动部位 / 低音反射端口。
• 请避免在设备上的任何间隙或开口（通风口、磁盘插槽或端口等）插入或落进异物（纸张、塑料、金属等）。如果发生这种情况，请立即关闭放大器的电源，然后将电源线插头从 AC 电源插座中拔出。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
• 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用音箱，否则可能会造成永久性听力损害。如果遇到失聪或耳鸣的情况，请寻求医治。
• 如果声音失真，请勿使用本设备。在这种状态下继续使用可能会导致设备过热并造成火灾。
• 当选择功率放大器与本设备一同使用时，请确保放大器的输出功率低于本设备的功率容量（参见一般规格）。如果输出功率高于功率容量，可能会导致故障或火灾。
• 不要输入过大音量的信号，可能会导致放大器削波或引起以下问题：
- 使用麦克风时引起的声音反馈
- 乐器等连续发出极高音亮的声音
- 连续发出过大且失真的声音
- 放大器开启时，插 / 拔电缆引起的噪声
即使放大器的输出功率低于本设备（程序）的功率容量，也可能导致设备损坏、故障或火灾。

须知

为了避免本产品故障 / 损坏本产品或损坏其它财物，请遵照以下注意事项。

● 使用和维护

• 使用高阻抗音箱连接时，请确保音频信号在输入音箱前通过一个 80 Hz 或以上的高通滤波器。
• 请勿将本设备暴露于多尘或振动过大，或极冷或极热（如直射阳光下、加热器附近或白天停放的车内）的地方，以防面板变形、操作不稳定或损坏内部元件。
• 请勿将乙烯、塑料或橡胶物件放置在本设备上，否则可能会造成面板褪色。
• 清洁本设备时，请使用柔软的干布。请勿使用油漆稀释剂、溶剂、清洁剂或浸有化学物质的抹布。
• 当将设备从一个地方搬到另一个地方或打开或关闭空调时，由于环境问题的快速剧烈变化可能会造成本设备中出现结露。在产生结露的情况下使用本产品可能会造成其损坏。如果预测到可能会发生结露，请将本设备闲置几小时而不打开电源，直到结露完全干透为止。
• 尤其在并联音箱时，请务必遵照放大器的额定负载阻抗（参见一般规格）。连接超出放大器额定范围的阻抗负载可能会损坏放大器。
• 保护电路
本音箱系统带有内置保护电路，可在输入信号过高时关闭音箱电源。如果音箱发不出声音，请立即降低放大器的音量。声音将在数秒后自动恢复。
• 低音反射端口吹出空气是正常的，当音箱正在处理含有大量低音内容的程序材料时经常会出现这种情况。
• 请勿提着音箱的便携带晃动音箱。
• 请勿在安装了格栅的状态下将音箱面朝下放置，否则可能会造成格栅变形。
• 将音箱面朝下放置时，请务必将其放置在平面上。
• 请勿触碰音箱驱动单元。

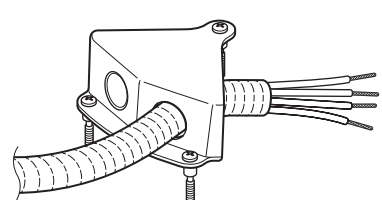
● 关于本说明书

• 本说明书中的插图仅供说明之用。
• 本说明书中的公司名称和产品名称是其各自公司的商标或注册商标。
• 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。

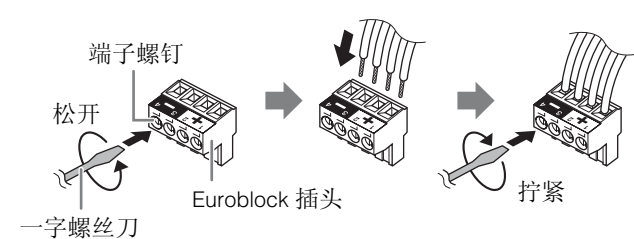
对于因不正当使用或擅自改造本设备所造成的损坏，Yamaha 不负任何责任。

3 将接线连接到接头

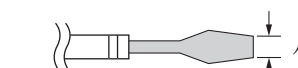
1 将放大器的接线从天花板开孔中拉出。
2 将线缆穿过接线盖。



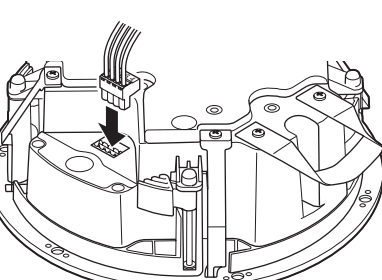
3 用一字螺丝刀松开 Euroblock 插头的端子螺钉后，将线缆插入各端子并拧紧螺钉。有关连接，请参阅“连接线缆”。确认无法拉出线缆。



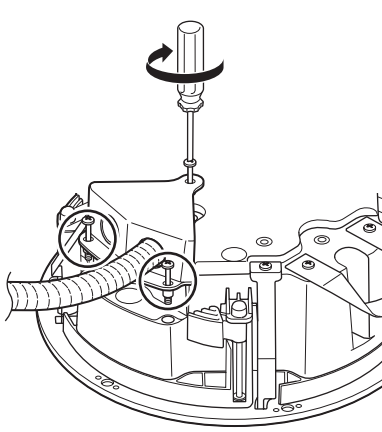
注
请使用宽度小于 3 mm 的一字螺丝刀。



4 将已连接的 Euroblock 插头插入到音箱的插孔中。



5 拧紧螺钉，然后安装接线盖。



打开包装

打开包装内容并确认以下物件是否齐备。

- 音箱 × 2
- 格栅 × 2
- Euroblock 插头（4 针，5.08 mm 间距）× 2
- 接线盖（带有 3 个螺钉）× 2

- O 形圈 × 2
- 导轨 × 4
- 螺钉 × 4

- 开孔模板 × 1
- 使用说明书（本书）
- Technical Specifications（技术规格、仅英文）

一般规格

	VXC5F/VXC5FW	VXC3F/VXC3FW
类型	全频，低音反射	
元件	4.5"（11.5 cm）全频单元	3.5"（9 cm）全频单元
覆盖角度（平均 1 kHz ~ 4 kHz）*1	130° 圆锥形	
额定阻抗	8 Ω	
额定功率	NOISE	40 W
	PGM	80 W
	MAX	160 W
灵敏度（1 W，1 m）*1	89 dB SPL	87 dB SPL
最大 SPL（经计算，1 m）*2	111 dB SPL	106 dB SPL
频率范围（-10 dB）*1	60 Hz ~ 20 kHz	71 Hz ~ 20 kHz
接头	Euroblock（4 针）× 1（输入：+/-，环形：+/-） 最大线径尺寸 12 AWG	
变压器分接头	70 V	30 W，15 W，7.5 W，3.8 W
	100 V	30 W，15 W，7.5 W
		15 W，7.5 W，3.8 W，1.9 W
过载保护	全范围功率限制，保护网络和传感器	
电磁屏蔽	无	
外壳	形状	圆形
	外壳材料	ABS V-0，3.5 mm，黑色
	缓冲材料	ABS V-0，5 mm，黑色
格栅	材质	粉末涂层冲孔钢板（t=0.6 mm） 衬环：ABS V-0 孔径比：46%
	表面处理	VXC5F/VXC3F：黑色喷漆（估计值：Munsell N3） VXC5FW/VXC3FW：白色喷漆（估计值：Munsell 9.3）
外形尺寸（包括格栅）	Ø324 × 143D mm	Ø285 × 112D mm
净重（包括格栅）	3.1 kg	2.5 kg
开孔尺寸	Ø285 mm	Ø247 mm
所需天花板厚度	5 mm ~ 37 mm	
导线管	Ø15.4 mm ~ Ø21.3 mm	
包装	成对包装	

*1：半空间（2π）

*2：根据额定功率和灵敏度计算，不包括功率压缩。

本使用说明书的内容为印刷时最新的技术规格。由于 Yamaha 公司不断改善产品，可能本说明书中的规格与您的产品规格不符。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同，因此如有问题，请与当地 Yamaha 经销商确认。

"Technical Specifications（技术规格）" 中提供外形尺寸。

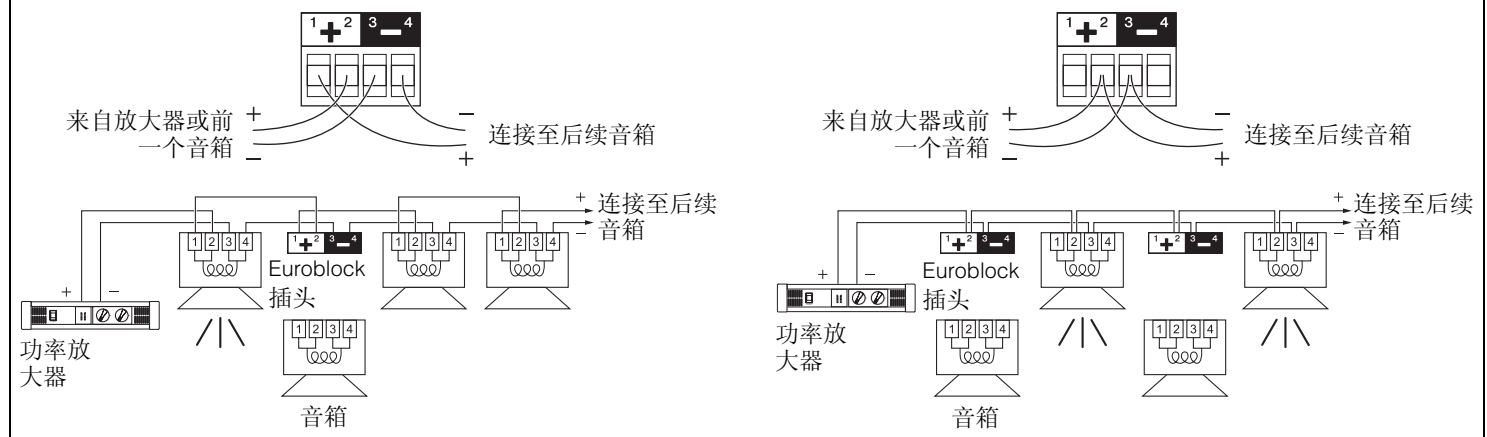
连接线缆

注意

• 进行低阻抗连接时，请注意总阻抗。
• 进行高阻抗连接时，所连接音箱总输入功率应在功率放大器的额定输入范围内。有关更多信息，请参阅以下 URL 的高阻抗连接相关说明。
Yamaha Pro Audio 网站 "Better Sound for Commercial Installations"（商用固定安装设备更出色的声音）：
http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

使用环形端子

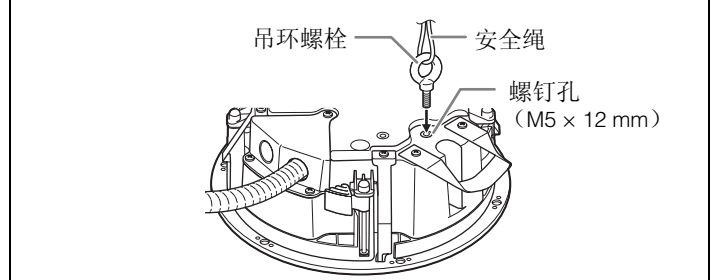
若使用此方式，线缆从端子 1 和 4 连接到后续音箱。可以使用最大 AWG 12 粗细度的线缆。如果从音箱上断开 Euroblock 插头的连接，所有后续的音箱都将不工作。这样可方便判断哪个音箱出了问题。



4 将音箱固定到天花板上

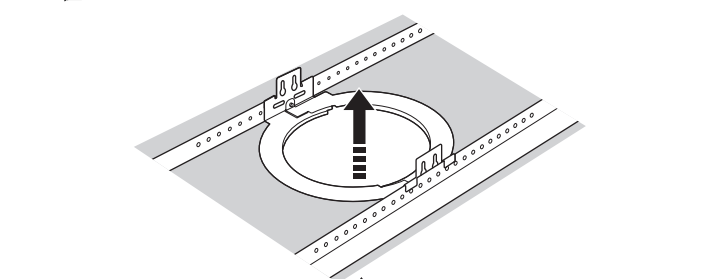
为安全起见，请使用音箱上的螺钉孔（M5 × 12 mm），将安全绳连接到独立的支撑点，如托架。

通过吊环螺栓连接的示例



注意
请务必采取防止音箱跌落的措施。请使用长度合适的绳索。如果音箱跌落且安全绳太长，安全绳可能会因为拉力过大而断裂。

1 将音箱慢慢推入天花板，当心不要被线缆、便携带或安全绳卡住。

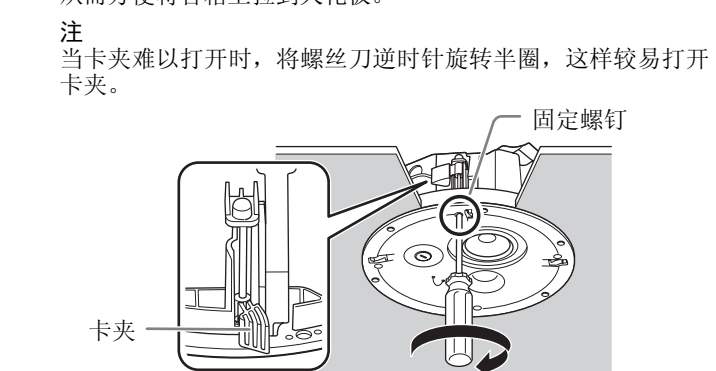


确保释放杆位于下图所示位置。如果其置于图示位置，当所有防跌落凸片穿过 O 形圈时，音箱将被临时固定。



2 稍微抬起音箱，顺时针旋转螺丝刀拧紧固定螺钉。固定螺钉的第一圈可打开卡夹。继续旋转可使卡夹插入凹槽，从而方便将音箱上拉到天花板。

注
当卡夹难以打开时，将螺丝刀逆时针旋转半圈，这样较易打开卡夹。

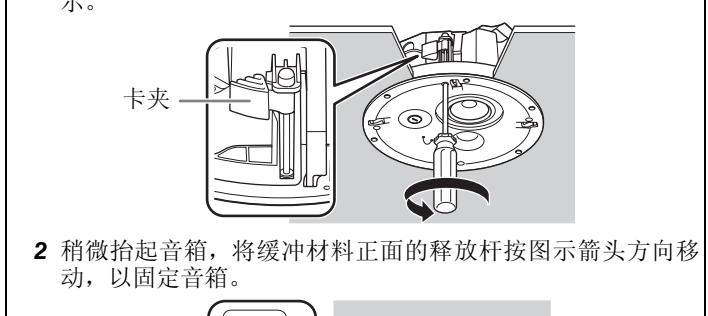


注意

• 请勿过度拧紧固定螺钉。否则，固定螺钉和卡夹将损坏。
• 请勿旋转除固定螺钉以外的任何螺钉。否则，音箱可能跌落或发生故障。

从天花板上拆下

1 逆时针旋转固定螺钉，将其松开。松开螺钉且卡夹上升，当卡夹到达顶部时，即关闭，如下图所示。



2 稍微抬起音箱，将缓冲材料正面的释放杆按图示箭头方向移动，以固定音箱。

3 将安全绳从与天花板分离的音箱上拆下。

5 设定线路电压 / 阻抗和功率

通过用一字螺丝刀旋转音箱正面的选择开关来选择线路电压 / 阻抗（100 V/70 V/8 Ω）和 100 V/70 V 线路分配系统的功率。



插图所示为 100 V 线路设定为 15 W，70 V 线路设定为 7.5 W。

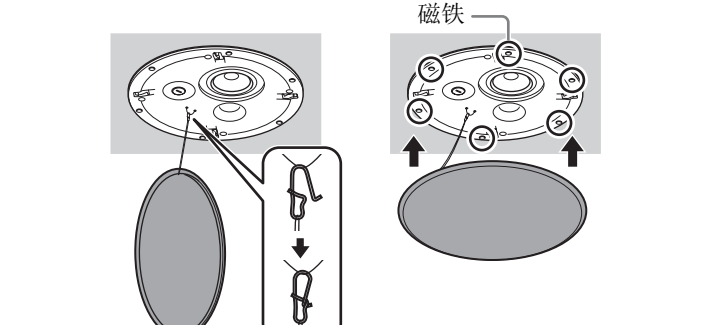
注意

• 不可选择 "X" 位置。8 Ω 音箱系统只能选择 8 Ω 位置。如果设定不正确，则可能会造成音箱和放大器的故障。

• 确保在操作选择开关前已关闭放大器。

6 安装格栅

如图所示，将挂绳安装到音箱，然后将格栅安装到缓冲材料正面的磁铁上（6 处）。



注意

如果安装强度不足，格栅可能会跌落。请牢固安装。



Yamaha Pro Audio global web site:
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library:
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>